
THE VICTIMS' BILL OF RIGHTS
(C.C.S.M. c. V55)

Victims' Rights Regulation, amendment

Regulation 193/2002
Registered November 18, 2002

Manitoba Regulation 214/98 amended

1 The Victims' Rights Regulation, Manitoba Regulation 214/98, is amended by this regulation.

2 Subsection 2(3) is amended by striking out "subsection 21(4)" and substituting "subsection 44(4)".

3 Section 3 is amended by striking out "subsection 23(1)" and substituting "subsection 46(1)".

4 Section 4 is amended by striking out "clause 23(1)(a)" and substituting "clause 46(1)(a)".

5 Subsection 11(1) is amended by striking out "clause 27(1)(c) (person responsible for maintenance of victim)" and substituting "clause 50(1)(c) (person responsible for maintenance of victim) of the Act".

6 Section 13 is amended

(a) in the section heading and in the section, by adding "or common-law partner" after "spouse"; and

(b) by striking out "subsection 23(1)" and substituting "subsection 46(1)".

DÉCLARATION DES DROITS DES VICTIMES
(c. V55 de la C.P.L.M.)

Règlement modifiant le Règlement sur les droits des victimes

Règlement 193/2002
Date d'enregistrement : le 18 novembre 2002

Modification du R.M. 214/98

1 Le présent règlement modifie le Règlement sur les droits des victimes, R.M. 214/98.

2 Le paragraphe 2(3) est modifié par substitution, à « paragraphe 21(4) », de « paragraphe 44(4) ».

3 L'article 3 est modifié par substitution, à « paragraphe 23(1) », de « paragraphe 46(1) ».

4 L'article 4 est modifié par substitution, à « l'alinéa 23(1)a », de « l'alinéa 46(1)a ».

5 Le paragraphe 11(1) est modifié par substitution, à « l'alinéa 27(1)c », de « l'alinéa 50(1)c ».

6 L'article 13 est modifié :

a) par adjonction, dans le titre et dans le texte, après « conjoint », de « ou au conjoint de fait » ;

b) par substitution, à « paragraphe 23(1) », de « paragraphe 46(1) ».

7 Section 14 is amended

(a) by striking out "subsection 23(1)" **and substituting** "subsection 46(1)"; **and**

(b) by adding "or common-law partner" **after** "spouse".

8 Section 15 is amended by striking out "subsection 23(1)" **and substituting** "subsection 46(1)".

9 Section 17 and subsection 18(3) are amended by striking out "section 38" **and substituting** "section 61".

Coming into force

10(1) This regulation, except clauses 6(a) and 7(b), comes into force on the day it is registered under *The Regulations Act*.

10(2) Clauses 6(a) and 7(b) come into force on January 1, 2003.

7 L'article 14 est modifié :

a) par substitution, à « paragraphe 23(1) », de « paragraphe 46(1) »;

b) par adjonction, après « sans conjoint », de « ni conjoint de fait ».

8 L'article 15 est modifié par substitution, à « paragraphe 23(1) », de « paragraphe 46(1) ».

9 L'article 17 et le paragraphe 18(3) sont modifiés par substitution, à « l'article 38 », de « l'article 61 ».

Entrée en vigueur

10(1) À l'exception des alinéas 6a) et 7b), le présent règlement entre en vigueur au moment de son enregistrement en vertu de la *Loi sur les textes réglementaires*.

10(2) Les alinéas 6a) et 7b) entrent en vigueur le 1^{er} janvier 2003.